

manutenção e limpeza

Como recomendação generalizada para todas as superfícies da banheira, de modo a manterem um bom aspecto, **não deixar acumular calcário** (existente na água) e **resíduos de sabão**.

Na limpeza, deverá utilizar água e sabão neutro ou detergente. **Nunca use palha de aço, esponja, pano áspero, pós abrasivos ou produtos de limpeza muito fortes ou demasiado concentrados.**

Para um acabamento perfeito, limpar com a ajuda de um pano suave e seco ou com um pano de camurça. Na limpeza dos azulejos e outras peças da casa de banho, a banheira deverá ser protegida contra salpicos de produtos agressivos ou nefastos para a sua superfície.

maintenance and cleaning

For maintaining all the surfaces of the bathtub with a good appearance, we recommend that you: **do not let neither limestone** (this is in the water) **nor soap residue accumulate.**

When cleaning, use water and neutral soap or detergent. **Never under any circumstance use iron filings, sponge, rough cloths, abrasive powders or very strong cleaning products.**

For a perfect finishing, clean using a soft and dry cloth or clean with a chamois.

While cleaning the tiles in the bathroom, the bathtub should be protected from the splashing of abrasive cleaning products.

mantención y limpieza

Como recomendación generalizada para todas las superficies de la bañera, y con el fin de mantener un buen aspecto, **no dejar acumular caliza** (existente en el agua) y **residuos de jabón**.

Para la limpieza, utilizar agua y jabón neutro o detergente. **Nunca utilizar viruta de hierro, esponja, trapo áspero, ni abrasivos o productos de limpieza muy fuertes.**

Para un acabado perfecto, limpiar con ayuda de un trapo suave y seco o con un trapo agamuzado. Durante la limpieza de los azulejos del cuarto de baño, la bañera debe ser protegida contra gotas de detergentes agresivos.

maintenance et nettoyage

Comme recommandation généralisée pour toutes les surfaces de la baignoire, et afin de maintenir un bon aspect, **ne pas laisser accumuler de calcaire** (existant dans l'eau) et de **résidus de savon**.

Pour le nettoyage, utiliser de l'eau et du savon neutre ou du détergent. **Ne jamais utiliser de paille de fer, d'éponge, de chiffon rugueux, ni d'abrasifs ou des produits de nettoyage très forts.**

Pour une finition parfaite, nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec ou avec un chiffon chamoisé.

Pendant le nettoyage des carrelages de la salle de bain, la baignoire doit être protégée contre des gouttes de détergents agressifs.

sanindusa®

sanindusa

Indústria de Sanfins, S.A.

Zona Industrial Aveiro Sul
Apartado 43
3811-901 Aveiro
Portugal

T. +351 234 940 250
F. +351 234 940 266

sanindusa@sanindusa.pt

www.tec.sanindusa.pt
www.sanindusa.pt

sanindusa

GRUPO



WICA

PAINEL

instruções de montagem | limpeza e manutenção

FALDON

instrucciones de montaje | mantención y limpieza

PANEL

installation instructions | maintenance and cleaning

PANNEAU

instructions de montage | maintenance et nettoyage



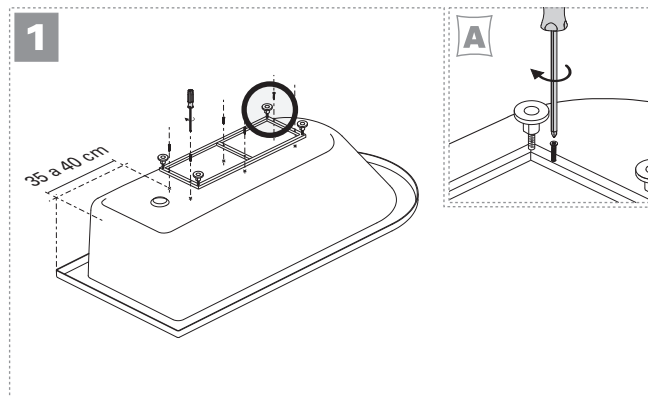
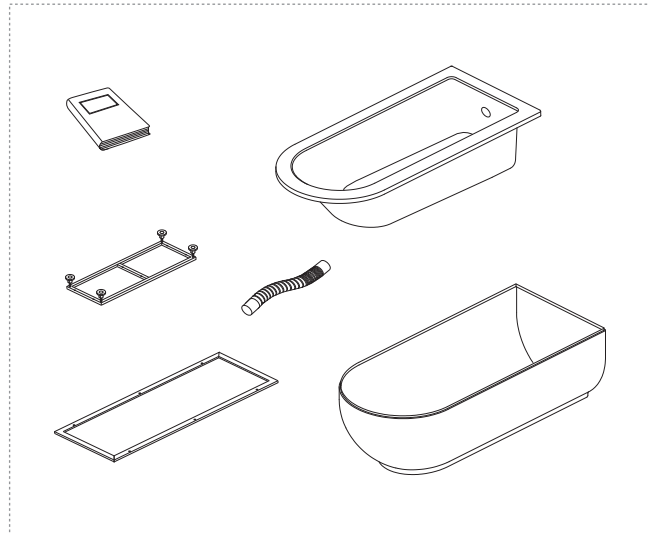
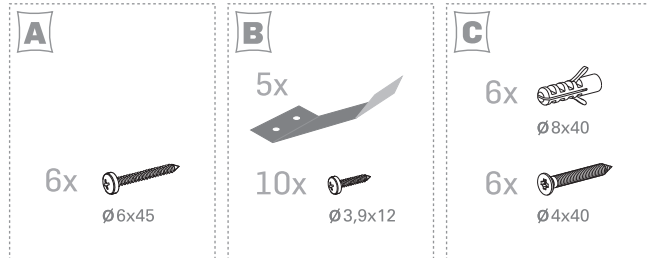
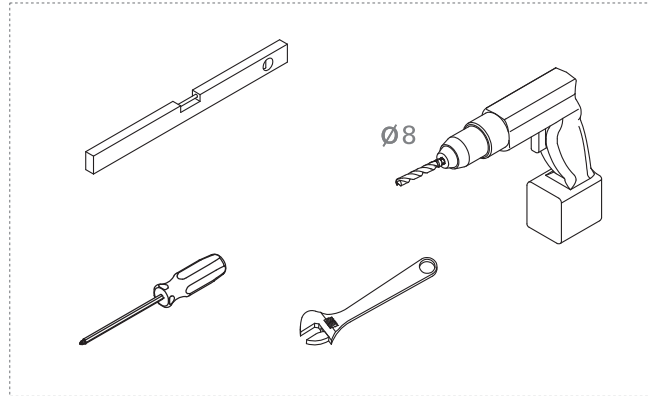
www.tec.sanindusa.pt

www.sanindusa.pt

instruções de montagem

Os produtos **SANINDUSA** foram submetidos a controlos rigorosos durante todo o processo de fabricação. Verifique contudo, no momento da entrega que o seu produto não está danificado.

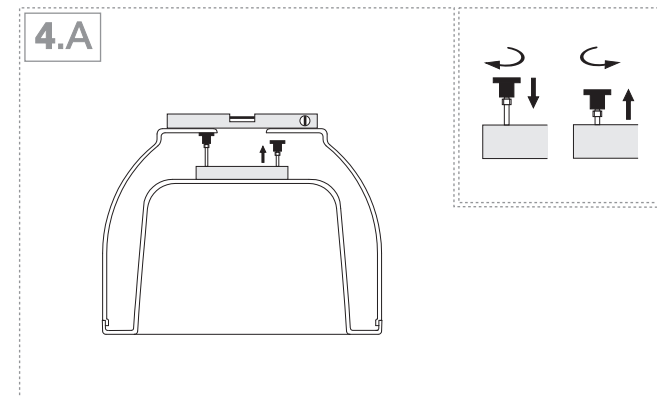
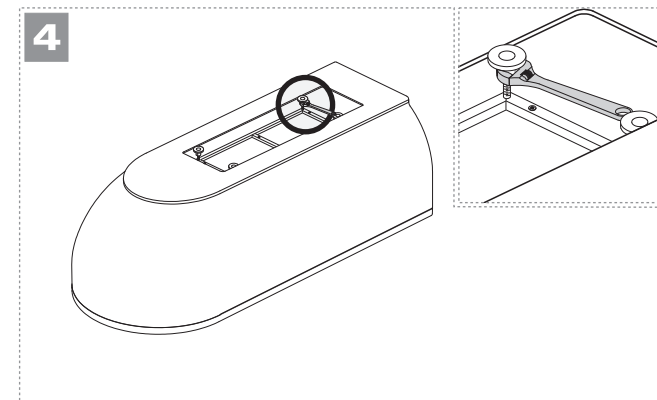
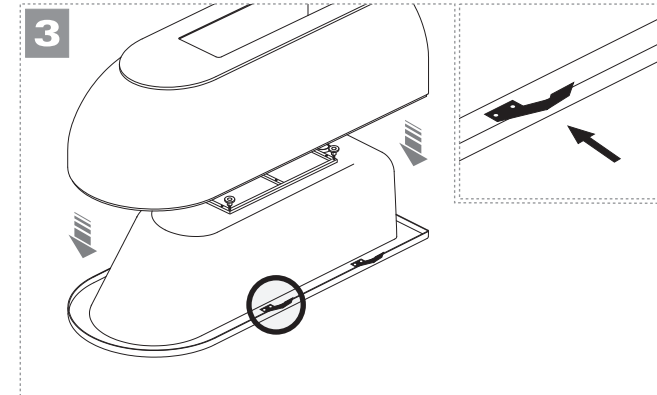
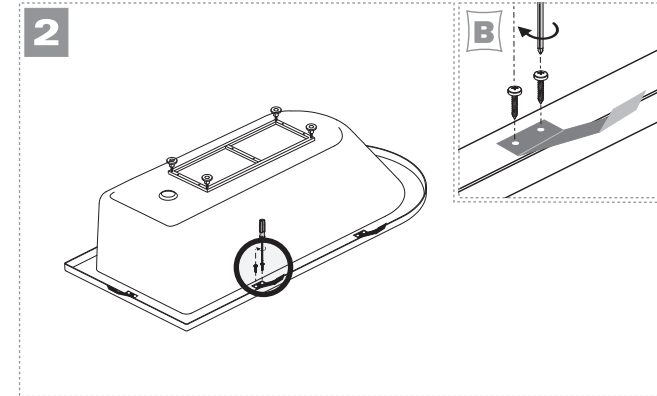
Separe todos os componentes e confira o conteúdo da embalagem de acordo com a secção "Conteúdo das Embalagens". Certifique-se de que todas as peças estão incluídas antes de desfazer-se de qualquer parte da embalagem. Se faltar alguma peça, não tente instalar a banheira **WCA** antes de obtê-la.



instrucciones de montaje

Los productos de **SANINDUSA** están fabricados dentro de las normas que regulan la fabricación de los productos de nuestro catálogo y sometidos a los más rigurosos controles de calidad durante todo el proceso de fabricación. Verifique siempre en el momento de la entrega del producto que este no a sido dañado.

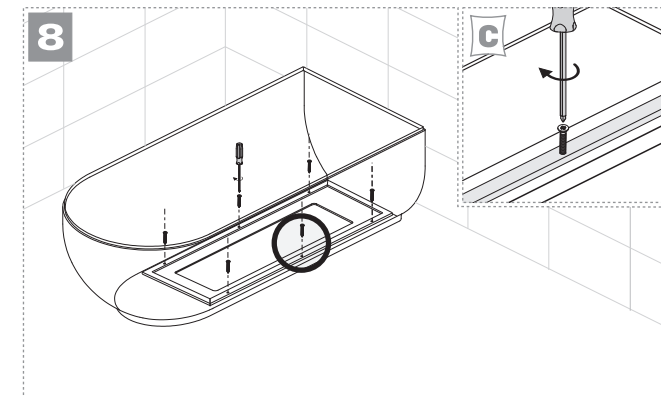
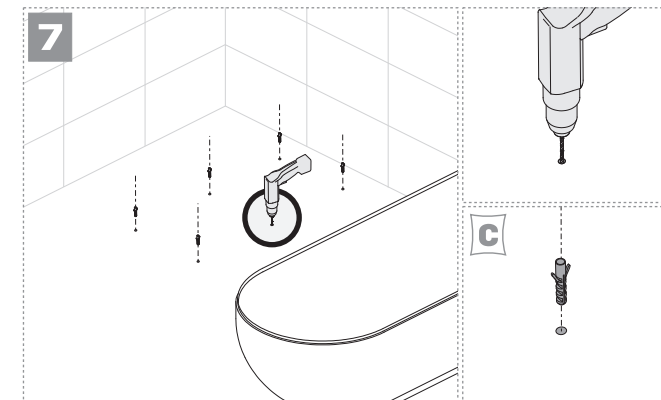
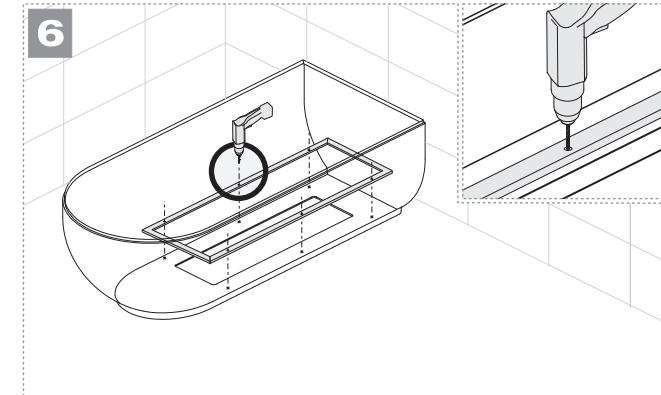
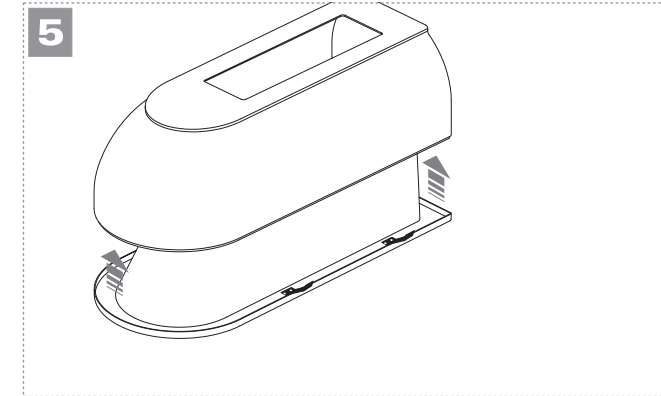
Separe todas las partes del embalaje y revise cada parte con la sección "Contenido del embalaje". Asegúrese de tener consigo todas las partes antes de desechar cualquier material del embalaje. Si falta alguna de las partes, no intente instalarla bañera **WCA**, hasta que obtenga las partes faltantes.



installation instructions

SANINDUSA products were submitted to rigorous controls throughout the entire manufacturing process. However, please check that your product has not been damaged on delivery.

Separate all parts from the packaging and check each part with the "Pack contents" section. Make sure all parts are accounted for before discarding any packaging material. If any parts are missing, do not attempt to install your **WCA** bathtub until obtain the missing parts.



instructions de montage

Les produits **SANINDUSA** ont été soumis à des contrôles rigoureux pendant le processus de fabrication. Vérifiez toutefois, au moment de la livraison, que votre produit n'est pas endommagé.

Séparez tous les composants et vérifiez le contenu de l'emballage conformément à la section "Contenu des Emballages". Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses avant de défaire l'emballage. En cas où manque une pièce, n'essayez pas d'installer le baignoire **WCA** avant de l'obtenir.

